



Clostridium difficile (C. diff)

Lo que necesita saber

Este folleto describe la Clostridium difficile (C.diff) y quién está en riesgo de obtenerla. Este folleto también explica cómo esta enfermedad puede ser propagada y cómo evitar que otros la contraigan.

¿Qué es *Clostridium difficile*?

Clostridium difficile (klo-STRID-ee-um dif-uh-SEEL) es un germen que afecta los intestinos. Usted también puede haber escuchado *C. diff*. Esta causa diarrea, cólicos, y condiciones más serias tales como *colitis* (inflamación del tejido interno del colon).

Las personas con buena salud usualmente no contraen la enfermedad *C. diff*. Usted está más propenso a contraerla si:

- Es una persona de edad avanzada
- Es un paciente en el hospital
- Ha estado tomando antibióticos por otras enfermedades o condiciones

¿Cómo se contagia la *C. diff*?

El germen *C. diff* es encontrado en el excremento (*heces*). Se puede contagiar de diferentes maneras:

- Usted puede contraer esta infección si toca objetos o superficies que están contaminadas y luego se toca la boca, nariz o tracto urinario.
- Usted también puede propagar el germen a otros o a superficies si no se lava las manos con agua y jabón después de haber estado en contacto con alguien que tiene *C. diff* o después de ir al baño.



*Es importante lavarse las manos con agua y jabón para prevenir la propagación de *C. diff*.*



Para saber más acerca de *Clostridium difficile*, ver www.cdc.gov/hai/organisms/cdiff/Cdiff-patient.html.

¿Cuáles son los síntomas?

El germen *C. diff* deja una toxina dentro del cuerpo. Las personas con infección *C. diff* usualmente tienen:

- Diarrea aguada
- Fiebre
- Pérdida de apetito
- Náuseas
- Dolor abdominal o sensibilidad

¿Cómo se diagnostica el *C. diff*?

Usualmente se envía una muestra de heces al laboratorio para evaluar por *C. diff*.

¿Cómo es tratada?

La mayoría del tiempo, se usan antibióticos para tratar la infección.

¿Cómo podemos proteger a otros en casa del *C. diff*?

Es importante mantener el ambiente del hogar limpio. Siga estas precauciones de seguridad para reducir el chance de propagar *C. diff*:

- **Lavarse las manos** con agua y jabón, especialmente después de utilizar el baño y antes de comer.
- **Limpiar y fregar las superficies** regularmente en los baños, cocina, y otras áreas con detergente para el hogar y desinfectante. El germen de *C. diff* se propaga porque forma esporas que no son eliminadas fácilmente con una desinfección regular. Es importante fregar para eliminar el germen.

¿Cómo se protegen otros en el UWMC?

En el Centro Médico de la Universidad de Washington, nosotros:

- Colocamos una señal de “Aislamiento contra el Contacto con Organismos Entéricos” cerca de la puerta de las habitaciones de pacientes que tienen *C. diff*. (*Entérico* significa relacionado con los intestinos.) Esta señal alerta a los empleados de atención a la salud y a visitantes que sigan las precauciones extras cerca del paciente y cuando se tocan objetos en la habitación.
- Proveedores de atención a la salud y visitantes son instruidos de lavarse las manos con agua y jabón. El agua y jabón funciona mejor que el uso del gel para eliminar el germen del *C. diff*.



Los empleados del hospital tienen especial cuidado para evitar la propagación del *C. diff*.

¿Qué puedo esperar si yo estoy con aislamiento para el contacto con organismos entéricos?

Se toma el *Aislamiento para el contacto con organismos entéricos* para prevenir infecciones que se contagian por medio de las heces y vómitos. Mientras usted está con aislamiento para el contacto con organismos entéricos:

- Los empleados de atención a la salud utilizarán batas y guantes cuando le atiendan.
- Nosotros nos aseguraremos que su habitación sea mantenida limpia.
- Nosotros instruiremos a los empleados de atención a la salud y visitantes a lavarse las manos con agua y jabón.
- Se le solicitará que permanezca en su habitación a menos que necesite ir a otros departamentos en el hospital para tratamiento.
- Si usted debe ir a otros departamentos para evaluaciones o tratamiento, nosotros le solicitaremos que se lave las manos y utilice una bata y guantes mientras está en camino.
- *Por favor* no utilizar los salones de nutrición. Cuando usted quiera algo de comer o agua, solicite que un miembro de su equipo de atención a la salud se lo traiga.

¿Cuándo se puede parar el aislamiento?

El aislamiento se puede parar:

- Cuando usted ya no tenga diarrea, se sienta mejor, y una muestra de heces ya no presenta la infección.
- Si usted ya no presenta síntomas después de tomar un ciclo completo de antibióticos.

Si usted ha tomado un curso completo de antibióticos y todavía tiene diarrea, se enviará otra muestra de heces al laboratorio para analizar por *C. diff*.

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Llamar a su doctor o proveedor de atención a su salud si tiene alguna pregunta o preocupación.

Control de Infección y
Epidemiología:
206.598.6122

***Clostridium difficile* (C. diff)**

What you need to know

This handout describes Clostridium difficile and who is at risk for getting it. It also explains how this disease can be spread and how to keep others from getting it.

What is *Clostridium difficile*?

Clostridium difficile (klo-STRID-ee-um dif-uh-SEEL) is a germ that affects the intestines. You may also hear it called *C. diff*. It causes diarrhea, cramps, and more serious conditions such as *colitis* (inflammation of the inner lining of the colon).

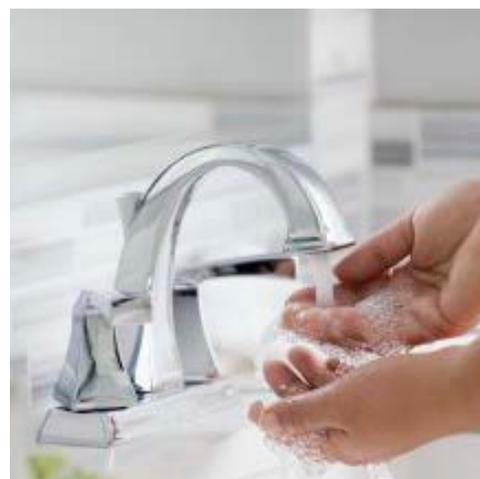
People in good health usually don't get *C. diff* disease. You are more likely to get it if you:

- Are elderly
- Are a patient in the hospital
- Have been taking antibiotics for other illnesses or conditions

How is *C. diff* spread?

The *C. diff* germ is found in the stool (*feces*). It can be spread in different ways:

- You can become infected if you touch objects or surfaces that are contaminated and then touch your mouth, nose, or urinary tract.
- You can spread the germ to others or to surfaces if you do not wash your hands with soap and water after being in contact with someone who has *C. diff* or after going to the bathroom.



*It is important to wash your hands with soap and water to keep from spreading *C. diff*.*

What are the symptoms?

The *C. diff* germ gives off a toxin inside the body. People with *C. diff* infection usually have:



To learn more about *Clostridium difficile*, visit www.cdc.gov/hai/organisms/cdiff/Cdiff-patient.html.

- Watery diarrhea
- Fever
- Loss of appetite
- Nausea
- Abdominal pain or tenderness

How is *C. diff* diagnosed?

A stool sample is usually sent to the lab to test for *C. diff*.

How is it treated?

Most times, antibiotics are used to treat the infection.

How can we protect others from *C. diff* at home?

It is important to keep your home environment clean. Follow these safety precautions to reduce the chance of spreading *C. diff*:

- **Wash your hands** with soap and water, especially after using the bathroom and before eating.
- **Scrub surfaces** in bathrooms, kitchens, and other areas regularly with household detergent and disinfectants. The *C. diff* germ spreads because it forms spores that are not killed by regular disinfection. It is important to scrub away the germ.

How are others protected at UWMC?

At University of Washington Medical Center, we:

- Place a “Contact Enteric Precautions” sign near the door of rooms of patients who have *C. diff*. (*Enteric* means relating to the intestines.) This sign alerts healthcare workers and visitors to follow extra precautions around the patient and when touching items in their room.
- Healthcare providers and visitors are instructed to wash their hands with soap and water. Soap and water work better than using hand gel to get rid of the *C. diff* germ.

What can I expect if I am in contact enteric precautions?

Contact enteric precautions are taken to prevent infections that spread through stool and vomit. While you are in contact enteric precautions:

- Healthcare workers will wear gowns and gloves when caring for you.
- We will make sure your room is kept clean.



*Hospital staff take special care to avoid spreading *C. diff*.*

- We will instruct healthcare workers and visitors to wash their hands with soap and water.
- You will be asked to stay in your room unless you need to go to other departments in the hospital for treatment.
- If you go to other departments for tests or treatments, we will ask you to wash your hands and to wear a gown and gloves on the way there.
- Please do not use the nutrition rooms. When you want a snack or water, ask a member of your healthcare team to bring it to you.

When can these precautions be stopped?

Precautions may be stopped:

- When you no longer have diarrhea, you are feeling better, and a follow-up stool sample shows that you are no longer infected.
- If you no longer have symptoms after taking a full course of antibiotics.

If you have taken a full course of antibiotics and you still have diarrhea, another stool sample will be sent to the lab to check for *C. diff*.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

Infection Control and
Epidemiology: 206.598.6122